



學古堂日記

吳縣錢人龍讀毛詩日記

詩異文宋王應麟 國朝馮登府陳喬樅李富孫輩攷之詳矣異文中某爲本字某爲假字則諸家未專言也人龍以許慎說文解字讀毛詩凡毛用假字卽撮取許書及他書引用本字者爲證其重言形況乃本無其字依聲託義者非古人假借之例不錄匪敢曰治經也亦讀書必先識字之意爾己丑八月

國風

周南

左右芼之

關雎

傳芼擇也

案說文艸部芼艸覆蔓詩曰左右芼之此許引經說  
段借見部現擇也與傳義同是本字玉篇見部引作  
現正用本字玉篇撰于梁大同九年是時齊魯詩已  
亡惟韓詩尙存作現者韓詩也芼現俱毛聲例通

是刈是濩

葛覃

傳濩煑也

案說文水部濩雨流雷下兒無煑義金部鑊鑄也段  
玉裁注少牢饋食禮有羊鑊有豕鑊鑊所以煑也是  
鑊之本義爲鑄引申之有煑義與傳合爾雅釋訓釋  
文引詩正作鑊濩鑊竝蕷聲

公侯干城

免置

傳干扞也

案說文部首干犯也誼不爲扞手部扞忮也

段注忮當作枝

枝持古書用  
枝亦用支

卽扞衛字毛蓋以本字釋段字傳中自

有此例呂覽報更篇引詩正作扞扞从干聲故省段  
作干左襄二十五年傳陪臣干摶釋文引徐注干讀

曰扞是干扞古通

好出宋書期憲三字重用公

怒如調飢

汝墳

傳調朝也

案說文言部調和也非朝夕之朝毛蓋以本字釋段

字與上干扞也同例心部怒下引詩作怒焉朝飢用

本字也朝篆作翰从舟聲古舟周通用周禮考工記

作舟以行水鄭司農注周當作舟左襄二十三年傳

華周說苑立節善說等篇引作舟竝其證蔡邕青衣

賦引此詩作怒焉且飢陳喬樅說文攻四家異且乃旦之

學古堂上言  
謔甚塉蓋旦朝同義蔡治魯詩魯本作朝蔡以訓詁  
字代之改作旦傳寫既久遂謔爲且

召南

百兩御之

鵲巢

傳送御皆百乘

釋文  
反一本作迎

案說文彳部御使馬也無迎義言部訝相迎也與傳  
合是本字釋文御本亦作訝又作迓疑三家詩有作  
訝者尙書牧誓疏引詩作迓乃徐鉉增入說文十  
九文之一爲訝之後出字經傳御訝迓三字通用公  
羊成二年傳使跋者迓跋者使眇者迓眇者釋文迓  
本作訝穀梁成元年傳作御是其證御从卽聲訝从  
牙聲竝在今段玉裁六書音均表五部

于以湘之

采蘋

傳湘亨也

案亨卽烹字說文水部湘水名無烹義鬲部鬻鬻也或作鬻漢書郊祀志顏注引韓詩作于以鬻之用本字羊聲相聲俱在今段表十部

勿翦勿伐

甘棠

傳翦去也

案翦說文羽部作翶云羽初生也一曰矢羽無去義刀部剗齊斷也與去義近是本字釋文引韓詩作剗剗卽剗之或體今本韓詩外傳引詩仍作翦蓋後人據毛本而改翶剗同毒聲

無感我帨兮

野有死麕

傳感動也

案說文心部感感動人心也是就人心言故其字從

心若物之動則字當作撼手部撼搖也搖有動義廣雅釋詁撼動也是既從手而又加心爲俗字太平御覽九百四引詩作無撼我帨兮沿俗增字其本字作撼無疑矣莊子山木篇感周之穎釋文引司馬注文選長笛賦感迴飈而將頽七發夏則雷霆霹靂之所感也李注并云感觸也亦假感爲撼感撼同咸聲

邶風

不可選也

柏舟

傳物有其容不可數也

案說文疋部選遣也一曰擇也無數義竹部算數也是本字王應麟詩攷引後漢朱穆絕論詩作不可算也正作算檢後漢書仍作選殆伯厚所見本作算後改爲選古選算通用論

語子路篇何足算也漢書車丞相傳贊引作選

寤辟有標 傳辟拊心也

案說文辛部辟法也非傳義手部擘搘也搘下云裂

也擘之轉注爲裂拊心有心裂義是擘爲本字釋文

云辟本亦作擘陳喬樅四家異文攷引詩足利本作

擘玉篇手部引詩作擗擗卽擘文選馬季長笛賦搘

膺擗標張景陽七命斃婦爲擗標李注引與玉篇同

爾雅釋訓云辟拊心也爲傳所本彼釋文曰辟宜作

擘引詩寤擗有標是陸所見詩亦作擘擘从辟聲省

段爲辟

其心塞淵

燕燕

傳塞實也

實正義本作瘞今從阮氏校勘記

案說文土部塞隔也無實義心部塞實也與傳義合  
是本字徐鍇繫傳塞下引詩作其心塞泉淵改爲泉乃唐人避諱

字正讀塞爲塞塞塞均寢聲古通用書皋陶謨剛而

塞說文心部引作塞可證詩中如定之方中秉心塞

淵常武王猷允塞箋皆以充實訓塞禮記中庸不變

塞焉注塞猶實俱塞之假字塞行而塞廢矣

譎浪笑敖

終風

傳戲譎不敬也

案傳以不敬釋敖字說文出部敷出游也無不敬義  
人部傲倨也倨卽不敬與傳義合篆文類聚十九太  
平御覽三百九十一四百六十八引詩竝从本字作  
傲是三家文禮記樂記齊音傲辟喬志釋文云字又

作敷書益稷無若丹朱傲漢書劉向傳引作敖是敖

傲通用之證

于嗟洵兮

擊鼓

傳洵遠也

案說文水部洵澑水出也不訓遠夏部夐營求也段注營求者闔帀而求之也帀而求之則不遐遺矣故引申其義爲遠也据段說則夐有遠義與傳正合釋文引韓詩作夐高誘呂覽盡數篇注夐大也遠也讀如詩于嗟夐兮與陸引同卽本韓詩旬聲在今段表十二部夐聲在十四部洵夐通用猶說文玉部珣讀若宣宣聲亦在十四部也

深則厲

匏有苦葉

傳以衣涉水曰厲

案說文厂部厲旱石也重文作厲與傳義異水部砾  
履石渡水也引詩深則砾是引經說本義也許引詩  
用毛兼用齊魯韓三家疑作砾乃三家詩厲砾同在  
今段表十五部

流離之子

旄邱

傳流離鳥也

案說文林部櫛水行也重文作流非鳥名鳥部鶡鳥  
少美長醜爲鶡離是流離之流之正字釋文流音留  
本又作鶡疑三家詩本有作鶡者爾雅釋鳥鳥少美  
長醜爲鶡鶡鶡離一聲之轉鶡鶡卽流離郭注鶡鶡  
猶畱離詩所謂畱離之子是鶡又有省借作畱者充  
聲畱聲均在段表三部易繫辭上傳旁行而不流釋

文流京作畱莊子天地篇畱動而生物釋文畱或作  
流卽流畱互通之證

左手執籥

簡兮

傳籥六孔

案說文竹部籥書僮竹箇也與傳義異部首龠樂之  
竹管三孔以和聲也是正字但許言三孔與毛言六  
孔不合攷鄭氏禮記少儀及周禮笙師注皆云籥如  
笛三孔而范氏後漢郎顗傳及邊讓傳注則云籥如  
笛六孔檢說文繫傳於龠下引詩及此傳云三孔笛  
也是傳文本作三孔下有笛也二字與許義正同楚  
金生於南唐故猶及見毛公原本今云六孔者必淺  
人依范注改也玉篇龠部引詩曰左手執龠知韓詩

卽用本字爾雅釋樂大籥謂之產釋文云籥本作龠  
蓋籥从龠聲故得假籥爲龠

**毖彼泉水** 泉水 傳泉水始出毖然流也

案說文比部毖慎也與傳義異水部泌俠流也

文選魏都賦注引說文云泌水駛流也與今本文異義同

此毖之本字目部眡下云讀

若詩泌彼泉水是三家詩有作泌者詩釋文及王氏  
詩攷竝云說文作眡彼泉水豈陸王所據說文又有  
作眡者歟泌毖同必聲故通釋文又引韓詩作祕祕  
亦泌之假

**鄘風**

**髡彼兩髦**

柏舟

傳髦者髦至眉子事父母之飾

案說文彫部髦髮也與傳訓髮義同而非髮至眉髮  
下云髮至眉也引詩作髡彼兩髡是髦段字髡本字  
毛敎聲轉古音蕭宵肴豪可轉入尤幽均故髦髡通  
用釋文云髦說文作髮髡卽髡之緼文釋元應一切  
經音義二髦古𠂇𠂇又髡之省

牆有茨

牆有茨

傳茨蒺藜也

案說文艸部茨茅蓋屋

據段本段曰俗本作以茅葦蓋屋

非蒺藜薺

下云蒺藜也引詩作牆有薺用本字詩楚茨篇楚  
者茨傳曰茨棘貌箋申之曰蒺藜鄭亦讀茨爲薺故  
禮記玉藻注引楚茨卽作楚薺或康成箋詩時詩本  
作楚楚者薺歟蒺藜爲薺猶勃鞬爲披古人以雙聲

字訓釋也次聲齊聲俱在段表十五部

言采其蟲

載馳

傳蟲貝母也

案說文𧔗部𧔗𦥑牛飛𧔗也非貝母草部𦥑貝母也與傳義合是正字淮南汜論訓高注引此詩作𦥑說文繫傳𦥑下云錯案許穆公夫人思歸衛不得而作詩曰言采其𦥑也與高誘同當是三家詩有作𦥑者爾雅釋草𦥑貝母釋文云𦥑一作𧔗集韻十二庚𧔗下云與𦥑通𦥑下云與𧔗通段表四聲亡聲同在十部故𧔗可假爲𦥑字太平御覽九百九十二引詩作𧔗𧔗又𧔗之俗省字

許人尤之

傳尤過也

案說文部首尤異也非傳義言部訛臯也臯過一義  
是本字釋文云尤本亦作訛疑三家詩有作訛者尤  
爲訛省古多通用綠衣俾無訛兮釋文訛音尤本或  
作尤書呂刑招以庶尤說文引作訛

衛風

瞻彼淇奧

淇奥

傳奧隈也

案說文宀部奧宛也室之西南隅無隈義水部澳隈  
厓也其內曰澳其外曰隈是正字淇奧皆水名淇从  
水奧當亦从水作澳左昭二年傳杜注淇澳衛風美  
武公也禮記大學引詩正作澳酈道元水經淇水注  
文選魏都賦劉淵林注引詩竝作澳禮記釋文云澳

本又作奧卽指毛本澳从奧聲作奧但取其聲

綠竹猗猗 傳竹蕡竹也

篇正義本作篇今从阮氏校勘記

案說文部首竹冬生草也非蕡竹艸部薄水蕡荔也

是正字釋文云竹韓詩作薄音徒沃反云薄蕡荔也

與毛訓同字異末章綠竹如簀文選西京賦李注引

韓詩亦作綠薄如簀古竹聲毒聲字通用海內經天

毒其人水居郭注云卽天竺國

說文竺

卽竹毒二聲

通用之證

有匪君子 傳匪文章貌

案說文匚部匪器似竹筐非傳義文部斐分別文也  
段注渾言爲文析言爲分別文依傳訓則渾言之也